



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
13 February 2013
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 30-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 6 ноября 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Макдоналд..... (Суринам)

Содержание

Пункт 67 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (*продолжение*)

- a) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (*продолжение*)
- b) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

12-57506 X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 67 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)

- а) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)** (A/66/18, A/67/18, A/67/321-322 и A/67/328)
- б) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (продолжение)** (A/67/325-326)

1. **Г-н Касымов** (Кыргызстан) говорит, что Кыргызстан полностью отвергает все формы расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Несмотря на усилия международного сообщества на протяжении многих лет, эти явления по-прежнему создают серьезные проблемы. Наглядным примером является недавний фильм "Невинность мусульман"; в этой связи Кыргызстан считает, что основополагающий принцип свободы слова не должен выходить за рамки баланса между правами и обязанностями и не должен использоваться для оскорбления религиозных чувств той или иной общины. В то же время абсолютно неприемлемым является применение насилия в отношении дипломатов.

2. Местоположение Кыргызстана на перекрестке цивилизаций, наряду с событиями XX века, дало ему уникальный этнический и культурный состав; его население составляют представители более 100 этнических групп, и более трети населения являются представителями национальных меньшинств.

3. Преданность Кыргызстана принципам равенства, недопущения дискриминации и культурного многообразия подтверждается его присоединением к Международному пакту о гражданских и политических правах и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Его Конституция гарантирует равные права и равные возможности для всех и содержит положение о специальных мерах, рекомендованных Дурбанской декларацией. Кыргызстан проводит политику поликультурного образования, защиты прав меньшинств и прозрачного представительного управления. В настоящее время идет общественное обсуждение его второго доклада о выполнении Международной конвенции.

4. Более 10 лет прошло с момента принятия Дурбанской декларации. За этот период противоречия и

конфликты в некоторых странах и регионах стали более острыми и по всему миру сохраняются проявления расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Должное внимание необходимо уделять роли образования в развитии толерантности, взаимопонимания и мирного сосуществования. Основной упор необходимо сделать на роль неправительственных организаций, частного сектора и общин в развитии диалога и уважения к свободе слова и выражения мнений. Политические платформы, основанные на расизме и ксенофобии, должны осуждаться как несовместимые с принципами демократии.

5. **Г-н Рахман** (Исламская Республика Иран) говорит, что палестинский народ имеет неотъемлемое право на самоопределение, но оккупирующая держава по-прежнему отказывает ему в осуществлении этого права, в том числе посредством злоупотреблений, ограничений и убийства гражданских лиц. Грубые нарушения международно-правовых норм в области прав человека со стороны оккупирующей державы продолжаются на палестинских оккупированных территориях. Палестинцы заслуживают освобождения и самоопределения, при этом меры, принятые международным сообществом на настоящий момент, оказались недостаточными. Международное сообщество не должно оставаться равнодушным к этой пародии на правосудие, и все человечество должно действовать сообща, чтобы поддержать палестинский народ и сохранить авторитет Организации Объединенных Наций. Пока этот вопрос остается нерешенным, установление мира в регионе невозможно. Вопрос о Палестине лежит в основе конфликта на Ближнем Востоке. Глубинную причину этой проблемы необходимо устранить в рамках демократического процесса ради будущего палестинского народа. С этой целью все коренные жители Палестины, включая мусульман, христиан, иудеев, а также палестинских беженцев, которые живут в изгнании в лагерях беженцев в опасных условиях, должны получить возможность воспользоваться своими неотъемлемыми правами на самоопределение и на участие в демократическом процессе для определения судьбы родной земли своих предков. Конечным результатом этого процесса должна быть независимая демократическая Палестина со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе.

6. **Г-н Ансари Догахе** (Исламская Республика Иран) говорит, что для борьбы с неотступным злом расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и других форм дискриминации в мире решающее значение имеют диалог между цивилизациями и культурами,

образование и уважение культурного разнообразия. Расизм выступает одной из глубинных причин внутренних и международных конфликтов и несет угрозу как этническим и религиозным меньшинствам, так и повседневной жизни таких этнических и религиозных меньшинств в современном обществе. В некоторых странах и регионах мира действия расового и ксенофобского характера все чаще нацелены на меньшинства, в особенности на общины мусульман, коренных народов, мигрантов, лиц африканского или азиатского происхождения и цыган.

7. Столь же тревожной является растущая тенденция со стороны политиков подвергать остракизму людей на основе религии, расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения. Что касается положения с правами человека для мусульманских меньшинств в некоторых западных странах, то в результате официальной политики и практики, стратегий борьбы с терроризмом, негативных стереотипов в средствах массовой информации, а также в результате того, что мусульмане и деятельность правых политических движений и партий были подвергнуты остракизму, в некоторых частях мира наблюдается взрыв исламофобии, как видно на примере нападений на мусульманские культовые сооружения. Серьезную тревогу вызывают недавние случаи осквернения мусульманских святынь, особенно последний кошунственный и антиисламский фильм и сожжение Корана в некоторых частях мира. Такие исламофобские действия культивируют вражду между различными народами и странами и должны предотвращаться и единодушно осуждаться. Западным государствам следует принять эффективные меры по ликвидации всех форм дискриминации в отношении мусульман. Кроме того, государства должны выполнить свои обязательства в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий, а также итоговым документом Конференции по обзору Дурбанского процесса.

8. **Г-н Нина** (Албания) говорит, что делегация его страны решительно осуждает все формы расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и аналогичные виды нетерпимости и твердо верит в диалог для преодоления различий, особенно в отношении пунктов повестки дня в области прав человека. Диалог между различными культурами и цивилизациями следует рассматривать как непрерывный процесс, требующий приверженности, доброй воли и заботы.

9. Нормативно-правовая база Албании запрещает дискриминацию по любому признаку. Обеспечивается строгое соблюдение соответствующего закона, а его

правоприменение контролируется, как гражданским обществом, так и Комиссаром по защите от дискриминации, который также может выносить рекомендации по законодательной реформе. Борьба с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью требует совместных усилий на международном уровне, но начинается на уровне общин. Ни одно общество не может добиться прогресса и обеспечить процветание для всех, если оно не ведет энергичную и непрерывную борьбу против каждого проявления дискриминации.

10. **Г-н Ханифф** (Малайзия) говорит, что борьба палестинцев за самоопределение и против незаконной оккупации Израилем продолжается, а в расширении израильских поселений отражается поощрение насилия со стороны поселенцев против палестинцев и их имущества. Проводимая Израилем политика и практика перемещения людей и лишения их имущества только усугубляет бесправное положение палестинского народа. Оратор настоятельно призывает международное сообщество и "Четверку" по Ближнему Востоку принять более жесткие меры по прекращению незаконных израильских поселений, конфискации палестинских земель и ресурсов и разрушения палестинских домов, имущества и инфраструктуры. Также необходима более жесткая международная реакция на практику административного задержания и внесудебные казни.

11. Кроме того, палестинцы оказались лишенными права на самоопределение вследствие продолжающейся незаконной блокады сектора Газа, где уже в течение более пяти лет 1,6 миллиона человек живут в условиях отсутствия безопасности. В контексте работы Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях оратор лично был свидетелем страданий людей в условиях военной оккупации и блокады, которые разрушают экономику и сводят к минимуму возможности трудоустройства на оккупированных палестинских территориях. В условиях ограничений и репрессий контроль Израиля над въездом/въездом и выездом/вывозом всех людей, товаров и услуг в сектор Газа и из него замедлил для палестинцев путь к достижению самоопределения. Оратор призывает к скорейшему принятию решения: единственным вариантом является сосуществование двух государств на основе границ 1967 года с Восточным Иерусалимом в качестве столицы Палестины.

12. **Г-жа Сабха** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что ликвидация расизма и

дискриминации является одним из аспектов внутренней политики Боливии. Правительство ее страны запрещает все формы дискриминации по любому признаку, который подрывает предоставление равных условий для всего ее народа, включая возраст, цвет кожи, происхождение, культуру или религиозные убеждения. Конституция страны защищает и поощряет права человека, отвергая все формы расизма. Тем не менее различные, возникшие в последнее время формы расизма при подстрекательстве антиправительственных групп, которые не смогли принять экономические, политические и социальные изменения, привели к случаям насилия в отношении сельских коренных народов и межкультурных общин.

13. Правительство предприняло целый ряд мер по борьбе с расовой дискриминацией, от которой страдают беднейшие слои населения, в том числе: закон и механизмы по предотвращению расизма и всех форм дискриминации, план действий в области прав человека на 2009–2013 годы и создание генеральной дирекции по борьбе с расизмом. Кроме того, правительство и гражданское общество заключили соглашение в духе доброй воли по борьбе с расизмом, дискриминацией и ксенофобией, которое включает механизм постоянного диалога и сотрудничества по широкой повестке дня, в частности обязательства в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий и итоговым документом. В повестку дня включены позитивные действия в интересах представителей коренных народов и сельскохозяйственных общин аборигенов, межкультурных общин и в интересах боливийцев с африканскими корнями, мигрантов, женщин, молодежи, детей и людей, больных ВИЧ/СПИДом, а также меры по борьбе с рабством и торговлей людьми. Правительство ее страны следует альтернативной философии в отношении парадигм капитализма и глобализации, которые привели к отсталости и нищете.

14. В заключение оратор призывает Организацию Объединенных Наций оказать поддержку палестинскому народу и помочь ему осуществить свое право на самоопределение, а также призывает к устранению препятствий для полноправного членства Палестины в Организации Объединенных Наций.

15. **Г-н Сареев** (Мальдивские Острова) говорит, что право на самоопределение является одним из наиболее неотъемлемых прав, и осуществление этого права является единственным способом, посредством которого мировое сообщество может приступить к решению проблем с другими основными правами, такими как право на достоинство, справедливость, прогресс и равенство. Независимо от того, произошло

ли лишение этого права вследствие военной интервенции, агрессии, оккупации или эксплуатации, мир не может мириться с лишением этого права любых народов в любом регионе. В центре внимания всех государств, сталкивающихся с проблемами самоопределения, должно быть создание и участие в консультативных механизмах, способствующих обмену информацией и в конечном счете включению этнических и языковых групп в процесс принятия решений. На общинах лежит ответственность за обеспечение того, чтобы процесс государственного руководства был всеохватывающим с соблюдением наиболее базовых обязательств.

16. Недостатки в процессе консультаций привели к эксплуатации многих народов во имя развития и к использованию природных ресурсов без учета целостности и сохранения культур. Правительство его страны осуждает чрезмерную эксплуатацию природных ресурсов и негативные последствия, к которым это может привести, а также осуждает допускаемые в отношении народов злоупотребления без учета человеческого достоинства и национальных обязательств по международному праву. Принимая к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, правительство его страны решительно поддерживает урегулирование между Израилем и Палестиной на основе создания двух государств, живущих бок о бок в мире, как единственный путь вперед, и призывает Организацию Объединенных Наций добиваться права на самоопределение для палестинского народа.

17. **Г-жа Морш Смит** (Норвегия) говорит, что ее страна становится все более многообразной с точки зрения культуры, что не только создает проблемы, но и обогащает общество и создает возможности. Правительство ее страны сделало социальную интеграцию и толерантность своими ключевыми приоритетами. Сегодня более важно, чем когда-либо, противостоять экстремистским идеологиям и стереотипам культурной и религиозной нетерпимости в публичных дебатах и выдвигать свои контраргументы. Необходимо прилагать постоянные усилия для борьбы с заблуждениями и стигматизацией этнических, религиозных, сексуальных и других меньшинств, и обеспечивать, чтобы поощрение культурного многообразия и мультикультурализма ассоциировалось с взаимным уважением, толерантностью и свободой личного выбора.

18. Поскольку существуют различные толкования того, что является дискриминацией, решающую роль

играют рекомендации международных механизмов по правам человека, помогая поддерживать универсальность норм в области прав человека. Делегация Норвегии решительно поддерживает Дурбанскую декларацию и Программу действий.

19. Основную битву против расизма следует вести на национальном уровне посредством целенаправленных, долгосрочных усилий национальных органов власти, в том числе посредством принятия и осуществления административных и законодательных мер, включая создание независимых национальных институтов, специализирующихся на борьбе с дискриминацией и поощрении равенства. В этом контексте Норвегия располагает национальным планом действий по поощрению равенства и предотвращению этнической дискриминации на 2009–2012 годы, а также новым планом действий по предотвращению радикализации и воинствующего экстремизма, представленным в 2010 году.

20. Жизненно важными также являются скоординированные международные усилия по борьбе с такими злоупотреблениями. Необходимо найти общие подходы к решению проблемы дискриминации по признаку религии или вероисповедания, включая антисемитизм и исламофобию. Единственным эффективным путем вперед является твердое требование безусловного уважения человеческого достоинства и прав человека всех людей.

21. **Г-жа Рашид** (наблюдатель от Палестины) говорит, что Израиль нарушил, растоптал и насильно ликвидировал неотъемлемое право на самоопределение палестинского народа, который он держит в плену на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Продолжение оккупационной державой своей незаконной политики, включая строительство поселений и экспансионистской стены, является очевидной попыткой укрепить свое подчинение и удушение палестинского народа и закрепить свою незаконную оккупацию. Это привело к перемещению тысяч гражданских лиц и произвольным и дискриминационным ограничениям на свободу передвижения палестинского гражданского населения через контрольно-пропускные пункты и блокпосты, где гражданские лица подвергаются унижениям, запугиваниям и насилию. Более того, в последнее время активизировалось насилие со стороны поселенцев с полной безнаказанностью и при защите со стороны израильских оккупационных сил.

22. Не существует никаких оправданий для целенаправленного планирования и расширения поселений или стены. Из действий правительства

Израиля совершенно ясно, что оно не заинтересовано ни в урегулировании на основе создания двух государств, ни в мире и безопасности. Продолжение незаконных поселений привело к той ситуации, когда многие сейчас открыто ставят под сомнение достижимость урегулирования на основе создания двух государств. Тем не менее палестинский народ остается приверженным миру и не отказался от своих законных национальных чаяний, в том числе осуществление неотъемлемого права на самоопределение в своем собственном независимом и суверенном Государстве Палестина с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы. Израилю, как оккупирующей державе, не должно быть позволено продолжать создавать препятствия и диктовать условия осуществления этого права на самоопределение. Обязанности Совета Безопасности, ответственность государств-членов и обязательства Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции совершенно ясны: серьезные практические меры должны быть предприняты для обеспечения того, чтобы Израиль прекратил свою незаконную деятельность по созданию поселений и положил конец своей незаконной и враждебной 45-летней оккупации.

23. **Г-жа ас-Салех** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что расизм и самопровозглашенное превосходство со стороны некоторых этнических или религиозных групп приводят только лишь к чувствам ненависти и злобы, подрывая положительный результат многовекового диалога и сотрудничества между народами. Расизм на Ближнем Востоке усилился благодаря расистской практике, проводимой в рамках системы апартеида Израиля – государства, пользующегося иммунитетом к любой международной отчетности, которое не присоединилось к Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него.

24. Терроризм и агрессивность Израиля по отношению к арабам включает строительство стены апартеида на оккупированных территориях, создание системы, которая, прикрываясь расистским понятием иудаизации "Государства Израиль", отказывает в гражданстве исконно проживавшим на этой территории людям – палестинцам, и ежедневно применяет расистскую практику в отношении палестинцев. Кроме того, израильские оккупационные власти в настоящее время ведут строительство расистской разделительной стены к востоку от деревни Мадждаль-Шамс на оккупированных сирийских Голанских высотах в тщетной попытке изолировать ее от сирийской родины, подвергнуть иудаизации и изменить демографию Голан, построить больше поселений и создать новую

реальную ситуацию на местах в дополнение к краже воды, земли и имущества в нарушение Женевских конвенций. Нельзя игнорировать право сирийского народа на возврат своей оккупированной территории, точно так же как нельзя не обращать внимания на его страдания на оккупированных сирийских Голанах.

25. Требование к неевреям присягать на верность еврейскому государству и увязка концепции мира с концепцией "Еврейского Государства Израиль" являются также явными проявлениями расизма, как и нарушения, совершаемые израильскими оккупационными силами против сирийских граждан на оккупированных Голанских высотах в области здравоохранения, культуры и языка или лечения палестинских заключенных и заключенных с оккупированных сирийских Голан. Действительно, в явное нарушение Женевских конвенций и норм международного гуманитарного права и с ведома Международного комитета Красного Креста оккупационные власти в течение 27 лет держали в нечеловеческих условиях девять заключенных с оккупированных сирийских Голан, включая журналистов, студентов и фермеров, что привело к их тяжелым болезням и смерти. Единственным выдвинутым против них обвинением было неприятие оккупации, сожжение израильских удостоверений личности и желание сохранить сирийское гражданство.

26. Тот факт, что защитники Израйля в Организации Объединенных Наций игнорируют такие преступления, поощряет Израиль к дальнейшим нарушениям прав человека. Делегация страны оратора в очередной раз призывает Организацию Объединенных Наций принять незамедлительные меры к выполнению своих обязательств по устранению таких тяжких актов расизма более решительно и без избирательности во имя международного мира и безопасности и соблюдения прав человека на оккупированных территориях.

27. Делегация страны оратора изучила доклад Генерального секретаря о всеобщей реализации права народов на самоопределение. Она осуждает бесцеремонные меры, принятые Израилем, как оккупирующей державой, которые подтверждены в докладе. Вызывает сожаление, что Организация Объединенных Наций так и не смогла использовать свои полномочия для обеспечения неотъемлемого права на самоопределение народов, страдающих под гнетом оккупации, и фактически закрыла глаза на эту проблему, и что Израиль, как оккупирующая держава, по-прежнему гордится использованием самых изощренных методов и помощью некоторых

влиятельных государств в рамках Организации Объединенных Наций, чтобы лишить миллионы палестинцев их права на самоопределение.

28. Израильские оккупационные власти должны уважать право на самоопределение и уйти с оккупированных арабских территорий в соответствии с Мадридским мандатом, принципом "земля в обмен на мир" и соответствующими резолюциями Совета Безопасности.

29. **Г-н Аньяр Мадут** (Южный Судан) говорит, что международное сообщество могло бы многое почерпнуть из борьбы народа его страны против расизма и последующего получения им свободы определять свое политическое будущее в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Он кратко рассказывает историю первой гражданской войны, которая произошла в результате исключения в 1953 году южносуданской стороны из консультаций по вопросу о независимости. После аннулирования первого с помощью посредников заключенного мирного соглашения и введения законов шариата разразилась вторая война в результате того, что Южный Судан восстал в целях создания нового светского Судана, свободного от всех форм дискриминации.

30. После подписания в 2005 году Всеобъемлющего мирного соглашения, которое было первоначально направлено на обеспечение единства Судана и базировалось на принципе самоопределения, закрепленном в Мачакооском протоколе 2002 года, народ Южного Судана в 2011 году осуществил свое право на самоопределение. Народ твердо выстоял шесть десятилетий расовой и религиозной дискриминации, насаждаемой Хартумом, что никогда не должно было бы произойти под бдительным оком Организации Объединенных Наций. Несмотря на свои прошлые трудности, его народ хотел бы продолжить курс на мирные взаимовыгодные отношения с Суданом, укрепление тех уз, которые существовали между жившими в единстве мужчинами и женщинами двух Суданов, посредством добросовестного и эффективного выполнения девяти недавно подписанных соглашений о сотрудничестве.

31. **Г-жа Тандон** (Индия) говорит, что, учитывая колониальное прошлое Индии, ей знакомо разрушительное влияние расизма. Вследствие этого конституционные положения о равенстве и отсутствии дискриминации были закреплены во всеобъемлющей нормативно-правовой базе, и гарантируются правительством, судебной властью, гражданским обществом и средствами массовой информации. Будучи обеспокоенной тем, что, несмотря на международные

усилия по ликвидации расовой дискриминации, она сохраняется и даже растет, Индия подтверждает свою твердую приверженность Дурбанской декларации и Программе действий. Для введения в действие и правоприменения соответствующих законов необходимы меры на национальном уровне; изменение менталитета посредством образования обеспечит самую надежную гарантию против предрассудков, дискриминации и ксенофобии.

32. Индия внесла значительный вклад в усилия по обеспечению права народов на самоопределение и деколонизацию. Неизменная поддержка правого дела палестинского народа является краеугольным камнем внешней политики, и она поддерживает стремление Палестины к повышению своего статуса в Организации Объединенных Наций. Императивным шагом является создание суверенного, независимого, жизнеспособного и единого Государства Палестина с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы, живущего в пределах безопасных и признанных границ, бок о бок и в мире с Израилем, как одобрено в соответствующих мирных инициативах и резолюциях Организации Объединенных Наций.

33. Следует подчеркнуть, однако, что право на самоопределение не может быть использовано для разрушительных политических программ в целях подрыва суверенитета и территориальной целостности плюралистического и демократического государства, при этом также нельзя узаконивать этническую или религиозную сегрегацию на том основании, что однородность является предварительным условием для толерантности. Поэтому Индия полностью отвергает необоснованные ссылки Пакистана на индийский штат Джамму и Кашмир, который является неотъемлемой частью страны и народ которого неоднократно выбирал и подтверждал свою судьбу посредством свободных и справедливых демократических процессов. Это была явная попытка со стороны Пакистана отвлечь внимание от его собственной мрачной летописи грубых нарушений прав человека. Пакистану не мешало бы разобраться в собственных делах, прежде чем выдвигать необоснованные обвинения, и следовало бы воздерживаться от использования этого форума для отвлечения внимания от важного рассматриваемого вопроса.

34. **Г-н Вайследе** (Коста-Рика) говорит, что многокультурная и многонациональная Коста-Рика сохраняет полную приверженность ликвидации всех форм расовой дискриминации, при этом основополагающими достижениями стало признание лиц африканского происхождения в качестве уязвимой

группы и определение работорговли, как преступления против человечности. Расизм и дискриминация должны будоражить совесть нации, и Коста-Рика поставила перед собой задачу выполнить свои добровольные обязательства, принятые на Конференции в Дурбане, а также решить проблемы оказания помощи уязвимым этническим группам населения.

35. Правительство применяет более систематический подход к расизму в соответствии с заключительными замечаниями и рекомендациями, вытекающими из отчетности договорного органа. Вследствие этого Министерство иностранных дел и религии через Межведомственную комиссию по мониторингу и выполнению международных обязательств по правам человека и при поддержке Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) продолжает работать над национальным планом борьбы против расизма и дискриминации. Следует надеяться, что этот план, который в настоящее время разрабатывается в рамках всеохватывающего процесса с участием всех заинтересованных сторон и при активном участии и полной поддержке гражданского общества через постоянный консультативный орган заложит основу далекоидущей государственной политики по борьбе с дискриминацией с помощью государственных учреждений и в конечном итоге всеобъемлющей политики в области прав человека.

36. Дальнейшие усилия включают создание Комиссии по изучению проблем лиц африканского происхождения, Комиссии по делам костариканцев с африканскими корнями в составе правительственных чиновников, ученых и двух бывших парламентариев афрокарибского происхождения, принятие в 2010 году Закона о миграции и иностранцах и введение новых категорий самоидентификации в рамках переписи населения 2011 года, что позволило провести более тщательный анализ и обеспечило развитие секторов экономики.

37. Несмотря на достижения в борьбе против расизма и нетерпимости, ни одна страна не может претендовать на полное освобождение от этого бедствия. Коста-Рика надеется, что расистские настроения и политический экстремизм, наблюдающиеся в результате социально-экономического кризиса в Европе, будут мирным путем нейтрализованы большинством населения. Жизненно важным моментом является деполитизация подхода к расизму и сосредоточение внимания на потребностях жертв. Решающую роль играют конкретные действия в области межкультурного диалога и уважения к разнообразию в сочетании с образованием в области прав человека.

38. *Г-жа Щепанович (заместитель Председателя) занимает место Председателя.*

39. **Г-н Назарян** (Армения) говорит, что право на самоопределение является одним из основных компонентов и эффективной гарантией поощрения и уважения прав человека. Этот основной правовой принцип признан в качестве одного из фундаментальных прав, которое Армения рассматривает в качестве обязательной и всеобщей нормы международного права, подлежащей осуществлению в соответствии с ее международными обязательствами. Нарушение этого права несет в себе целый ряд последствий, включая вооруженные конфликты, перемещение лиц внутри стран и кризисы беженцев.

40. Несмотря на еще не зажившие раны войны в Нагорном Карабахе, Азербайджан пытается начать новую войну, используя государственную пропаганду и проповедуя ненависть в целях разжигания опасной "армянофобии", которая уже вызывает сигналы тревоги на международном уровне. Упрямое распространение этой страной ложных обвинений, а также прославление и награждение офицера азербайджанской армии, признанного виновным в убийстве армянского офицера, доказывает, что она ставит под угрозу мирное сосуществование. Недавнее помилование со стороны президента, а также непрерывное общественное восхваление этого гнусного акта открывает путь для повторения этнически мотивированных преступлений и служит иллюстрацией отсутствия верховенства закона и культуры правления посредством силы. Это ужасающий пример продолжающейся безнаказанности, что противоречит гуманитарным целям международных документов по правам человека, бросает вызов всей системе прав человека и несет угрозу региональному миру и безопасности.

41. Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целом должны выразить свою озабоченность и принять надлежащие и оперативные меры, поскольку опасный рост проявлений ксенофобии и расизма создает атмосферу недоверия и ставит под вопрос понимание со стороны Азербайджана целей Организации Объединенных Наций. Армения ценит роль и мандат Организации Объединенных Наций, признавая обязанность государств принимать решительные меры по ликвидации расизма.

42. **Г-жа Гуннарседоттир** (Исландия) говорит, что Конституция ее страны и два положения Общего уголовного кодекса дают защиту от дискриминации по признаку расы, национальности или вероисповедания.

Кроме того, Уголовный кодекс запрещает все формы риторики ненависти, которая не охватывается правом на свободу слова, поскольку нарушает права человека отдельной личности, как это было недавно подтверждено историческим решением Европейского суда по правам человека. Придавая большое значение свободе выражения мнения, как основному праву, правительство провело всесторонний обзор законодательства и недавно на рассмотрение парламента был представлен доклад, содержащий обзор предлагаемых изменений в исландское законодательство и использующий опыт и положения наиболее жестких законов о свободе слова и передовой практики со всего мира.

43. Необходимо работать в направлении всеобщей ратификации и полного осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая не потеряла своей актуальности с учетом ежедневных проявлений расизма во всем мире, в том числе в спорте. Она подтверждает неизменную поддержку Исландией Дурбанской декларации и Программы действий, а также итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, поскольку они превращают жертв дискриминации в правообладателей, и государства – в носителей обязанностей.

44. Исландия также подтверждает свою долгосрочную поддержку права на самоопределение. Она сохраняет приверженность внесению своего вклада в реализацию неотъемлемого права палестинского народа на самоопределение и по-прежнему призывает Совет Безопасности рекомендовать Генеральной Ассамблее полноправное членство Палестины в Организации Объединенных Наций. До этого момента Исландия поддержит любое решение палестинцев продвигать свою заявку на статус государства-наблюдателя без членства.

45. **Г-н Селим** (Египет), напоминая о том, что право на самоопределение стоит в авангарде международных пактов, деклараций и резолюций по вопросам прав человека, говорит, что, несмотря на значительный прогресс, достигнутый Организацией Объединенных Наций, происходит его неизменная политизация со стороны Организации, когда речь заходит о праве на самоопределение палестинского народа. Законные права палестинцев ежедневно грубо нарушаются несмотря на доклады и резолюции, принятые по этому вопросу. Он выражает серьезную озабоченность по поводу одностороннего решения Израиля приостановить сотрудничество с Советом по правам человека, что создает опасный прецедент, который,

если оставить его без внимания, подорвет эффективную роль и мандата Совета.

46. Египет подтверждает свой призыв к полному выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Международной независимой комиссии по расследованиям; международное сообщество несет моральную и правовую ответственность за предотвращение повторных нарушений и привлечение виновных в нарушениях прав человека к ответственности. Египет также по-прежнему надеется, что в следующем докладе Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, будут содержаться конкретные рекомендации о том, как Совет должен выполнять свои функции. Выбор темы шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи подчеркивает необходимость обеспечения объективности и эффективности посредничества. Многочисленные усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями для завершения процесса деколонизации, остаются не доведенными до конца, и требуются более активные международные усилия. Египет приветствует доклад Специального комитета по деколонизации. Объявление 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма пошлет правильный сигнал и станет стимулом для всех сторон активизировать усилия по достижению осязаемых результатов. Оратор призывает Организацию Объединенных Наций в полном объеме исполнить свою обязанность по обеспечению безусловного права на самоопределение посредством укрепления доверия, необходимого для достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, и предоставления возможности палестинскому народу создать Государство Палестина в пределах границ 1967 года с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы.

47. **Г-н Мусаев** (Азербайджан) говорит, что самоопределение является одним из ключевых принципов современного международного права, который применяется к населению самоуправляющихся территорий или находящемуся под иностранным подчинением или оккупацией. Международный Суд вновь подтвердил, что толкование консультативного заключения от 2010 года и нескольких резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу исходит из аналогичной позиции, рассматривая акты иностранного военного вмешательства как подавление права на самоопределение и призывая ответственные за эти акты государства прекратить интервенцию и оккупацию. Тем

не менее по-прежнему имеют место вопиющие случаи ложного толкования этого принципа, особенно когда он применяется неправомерно с целью оправдания действий, однозначно запрещенных международным правом. Претензии на самоопределение неприемлемы, когда сопровождаются такими нарушениями.

48. Продолжающаяся агрессия Армении против Азербайджана и подстрекательство к одностороннему отделению части Азербайджана посредством незаконного применения силы стоят в числе прочих вопиющих нарушений международного права. Другие международные политические организации и судебные институты подтвердили соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, принятые в ответ на оккупацию азербайджанской территории, которая является незаконной вследствие создания построенного на этническом принципе марионеточного сепаратистского образования. Ревизионистские притязания Армении на самоопределение являются несостоятельными согласно международному праву, и необходимо четко заявить, что это право не может быть осуществлено незаконным путем, используя политические обстоятельства или манипуляции.

Выступления в порядке осуществления права на ответ

49. **Г-н Карив** (Израиль) говорит, что вызывает сюрреалистические ощущения услышать слова сирийского представителя о защите гражданских лиц и прав человека, когда правительство ее страны продолжает ежедневно убивать собственный народ и уже уничтожило десятки тысяч мужчин, женщин и детей. Пришло время для этого безрассудного режима прекратить использовать Израиль для того, чтобы отвлекать внимание, маскируя свои собственные злодеяния. Представитель Палестины еще раз решила использовать нынешний форум для подстрекательских заявлений, вместо того чтобы предпринять надлежащие шаги к миру. Израиль в действительности сохраняет приверженность продвижению самоопределения палестинского народа на основе принципа сосуществования двух государств, бок о бок с национальным государством еврейского народа. Она и другие ораторы удобно умалчивают тот факт, что многочисленные инициативы по началу переговоров, выдвигаемые премьер-министром Израиля после вступления в должность, неизменно отвергаются, поскольку палестинские власти, по-видимому, предпочитают критиковать Израиль на международных форумах. Ей следовало бы воздержаться от искажения норм международного права, прекратить бранить Израиль и начать сотрудничать с ним.

50. **Г-н Бутт** (Пакистан) напоминает, что Кашмир является признанной на международном уровне спорной территорией в ожидании окончательного урегулирования, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Что касается права кашмирского народа на самоопределение путем выборов, то широко известно, что эти процессы были отклонены Советом Безопасности, равно как и самим кашмирским народом и его руководством. Более того, никакие выборные мероприятия, проводимые Индией, не способны заменить свободный и беспристрастный плебисцит, проведенный по поручению Совета Безопасности. Пакистан выражает сожаление по поводу ссылок на якобы сложившееся положение в области прав человека в его стране и, хотя можно было бы легко указать на множество таких документированных нарушений со стороны Индии, у него нет желания комментировать внутренние проблемы Индии. Тем не менее Джамму и Кашмир не является внутренним делом Индии.

51. То заявление, на которое сослался представитель Индии, отражает мнение народа оккупированного Индией Кашмира, международных средств массовой информации и НПО. Пакистан будет по-прежнему поддерживать право народа Джамму и Кашмира мирно решать свою судьбу в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций. Решение проблемы невозможно без атмосферы сотрудничества, приверженность которой сохраняет Пакистан.

52. **Г-н Сахак** (Армения) говорит, что заявление представителя Азербайджана вводит в заблуждение и искажает причины и последствия конфликта в Нагорном Карабахе. Армения никогда не начинала никакой агрессии; напротив, именно Азербайджан начал полномасштабную войну против народа Нагорного Карабаха, заставляя его взять в руки оружие, чтобы защитить себя. Азербайджан несет ответственность за систематические нарушения законности, основных свобод и прав человека, включая право на самоопределение.

53. Сложившаяся в регионе ситуация обусловлена решением Азербайджана применить силу для подавления воли народа Нагорного Карабаха и сдерживания осуществления его права на самоопределение. Азербайджан нарушил резолюции Совета Безопасности, призвав стороны продолжать переговоры в рамках Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Отказ этой страны вступить в прямые переговоры с избранными представителями Нагорного Карабаха и ее враждебная позиция по отношению к Армении

является главным препятствием на пути решения этого вопроса. Между тем Армения использовала свои миссии добрых услуг в контактах с руководством Нагорного Карабаха для поиска мирного разрешения конфликта.

54. **Г-жа ас-Салех** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что заявление представителя оккупирующей державы является неточным и направлено на то, чтобы отвлечь внимание от событий в своей стране. Эта делегация представляет власть, которая осуществляла расовую дискриминацию в течение более 60 лет, когда она убивала, насиловала и вводила блокаду. Выражение представителем беспокойства о судьбе палестинского народа служит исключительно собственным целям. Правительство Сирийской Арабской Республики с нетерпением ожидает ухода израильских оккупационных властей с территории Голанских высот. Правительство ее страны будет по-прежнему привлекать внимание международного сообщества к действиям оккупирующей державы до тех пор, пока она продолжает оккупацию арабских территорий.

55. **Г-жа Рашид** (наблюдатель от Палестины) говорит, что вызывает сожаление то, что год от года по-прежнему одни и те же ложные и искажающие истину утверждения выдвигаются делегацией Израиля. Израиль, как оккупирующая держава, продолжает нарушать международное право, международное гуманитарное право и резолюции Организации Объединенных Наций в отличие от своих ложных заявлений о желании мира и миролюбии. Между тем Израиль продолжает сносить дома палестинцев и осуществлять перемещение палестинского народа в целях строительства незаконных поселений и размещения в них поселенцев-расистов. Израиль должен прекратить делать ложные заявления о мире и вместо этого положить конец нарушениям в отношении незащищенного населения. Только тогда, когда Израиль прекратит свою оккупацию, будут восстановлены мир и безопасность. Делегация ее страны и остальное международное сообщество будет по-прежнему освещать все допускаемые Израилем нарушения, пока правосудие не восторжествует и пока мир не придет к палестинскому народу.

56. **Г-н Кумар** (Индия) говорит, что ссылка представителя Пакистана на штат Джамму и Кашмир является необоснованной и представляет собой вмешательство во внутренние дела Индии, поскольку этот район является неотъемлемой частью его страны. Народ Джамму и Кашмира мирно выбрал свою судьбу в соответствии с демократическими нормами.

57. **Г-н Мусаев** (Азербайджан) говорит, что замечания, высказанные представителем Армении, являются попыткой ввести в заблуждение международное сообщество. Действия Армении в отношении одностороннего отделения Нагорного Карабаха от Азербайджана никогда не были мирными, а ее претензии не соответствуют международно-правовым нормам. Ситуация, сложившаяся после провозглашения независимости Азербайджана и действия Армении вполне ясны: существует большой объем документальных свидетельств, доказывающих, что именно Армения развязала войну, оккупировала Азербайджан и заняла его территории, включая Нагорный Карабах и семь прилегающих к нему районов, и провела этнические чистки. Она также установила на захваченных азербайджанских территориях созданное по этническому принципу марионеточное сепаратистское образование. Наиболее тяжкие преступления были совершены во время этой войны.

58. Оратор обращает внимание на четыре резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, которые осуждают действия Армении, призывают к ее уходу и подтверждают, что Нагорный Карабах является частью Азербайджана. Международное сообщество ясно дало понять, что любые попытки со стороны Армении к поощрению, содействию или поддержке отделения Нагорного Карабаха являются нарушением принципа уважения территориальной целостности суверенных государств. То, что Армения называет мирным осуществлением права на самоопределение этнической армянской группы, проживающей в Азербайджане, было квалифицировано Советом Безопасности и другими международными организациями, как незаконное применение силы, при этом совершение других преступлений вызывает серьезную озабоченность со стороны международного сообщества.

59. **Г-н Бутт** (Пакистан) призывает представителя Индии обратиться к соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Единственным способом урегулирования спора вокруг Джамму и Кашмира является решение этого вопроса в рамках международного форума и посредством удовлетворения чаяний народа Кашмира. Пакистан сохраняет приверженность мирному урегулированию этого спора в духе доброй воли.

60. **Г-н Сахакон** (Армения) говорит, что в ответе представителя Азербайджана искажены факты. Ссылки на оккупацию и агрессию являются безосновательными и показывают, что эта страна не заинтересована в

поиске решения, основанного на международном праве, а также отражают систематическое нарушение принципа верховенства закона и основных свобод. Народ Нагорного Карабаха осуществил свое неотъемлемое право на самоопределение в соответствии с международным правом, он провел свободные и справедливые выборы и обладает стабильными политическими институтами, законными органами власти, функционирующим правительством и независимой судебной системой. Гражданское общество там также продолжает участвовать в политическом процессе. Армения придает первостепенное значение правосудию, верховенству закона и поддержанию мира и безопасности, а также поощрению и защите прав человека в этом регионе.

61. **Г-н Мусаев** (Азербайджан) говорит, что ответ представителя Армении является неточным и вырванным из контекста, и отражает только то, что Армения не стремится к миру в этом регионе. Весьма нелепо слышать эти комментарии с учетом того, что Армения несет ответственность за развязывание войны против Азербайджана и за совершение других тяжких международных преступлений в ходе конфликта.

62. Армении, которая провела насильственное вытеснение неармянской национальности из своей страны и оккупированных районов Азербайджана, и создает моноэтнические культуры, совсем не пристало говорить о правах человека, верховенстве закона и правосудии. Та лекция, которую прочитал ее представитель жертве агрессии, является открытым вызовом процессу урегулирования конфликтов и угрожает международному миру и безопасности. Оратор уверен, что Армения будет вынуждена отказаться от своих территориальных претензий к соседним странам и установить цивилизованные отношения со всеми странами в регионе.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.